

**Germany-Trier: Refuse-collection vehicles**  
**OJ S 138/2020 20/07/2020**  
**Contract notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zweckverband A.R.T.  
Postal address: Löwenbrückener Str. 13/14  
Town: Trier  
NUTS code: DEB2 Trier  
Postal code: 54290  
Country: Germany  
E-mail: [vergabe@art-trier.de](mailto:vergabe@art-trier.de)  
Fax: +49 651 / 9491-8005  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.art-trier.de](http://www.art-trier.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E35793137>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E35793137>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Environment

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Lieferung von 2 fabrikneuen Abfallsammelfahrzeugen

**II.1.2. Main CPV code**

34144511 Refuse-collection vehicles

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Kauf von 2 fabrikneuen Abfallsammelfahrzeugen.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Lieferung eines fabrikneuen ASF zur Abfuhr von Sperrabfällen  
Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144511 Refuse-collection vehicles

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEB21 Trier, Kreisfreie Stadt  
Main site or place of performance: Trier

### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von einem fabrikneuen 4-Achs Lkw-Fahrgestell (Radformel 8 X 2\*6 NLA). Das Fahrgestell ist gemäß der DIN EN 1501-1-2016-03 mit Abfallsammelaufbau für Sperrabfälle zu komplettieren.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Wendekreisdurchmesser / Weighting: 17,5 %

Quality criterion - Name: Einstiegshöhe / Weighting: 5,0 %

Quality criterion - Name: Garantie und Gewährleistung / Weighting: 10,0 %

Quality criterion - Name: Spezifischer Kraftstoffverbrauch / Weighting: 5,0 %

Quality criterion - Name: Presswerkleistung / Weighting: 7,5 %

Quality criterion - Name: Lenkergeführtes Ladewerk / Weighting: 5,0 %

Quality criterion - Name: Volumen der Sammelbehälter / Weighting: 10,0 %

Quality criterion - Name: Volumen Ladewanne / Weighting: 5,0 %

Price - Weighting: 35 %

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 1

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Die Angabe in II.2.7 ist fiktiv.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

LKW Fahrgestell 8X2\*6 NLA mit Pressplatten  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144511 Refuse-collection vehicles

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEB21 Trier, Kreisfreie Stadt  
Main site or place of performance: Trier

### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von einem Abfallsammelaufbau für Hausabfälle (fabrikneu) mit einem Volumen von mind. 25,0 m<sup>3</sup> nach DIN 1501-1 Hecklader ausgestattet mit einer Umleerschüttung, die Abfallsammelbehälter mit einem Volumen von 80 bis 5 000 Liter nach DIN EN 840-1, 840-2, 840-3 und 12574-1 (Bild 7-Behälter mit Flachdeckel für Schüttung mit Doppelzapfenaufnahme) entleeren kann, auf ein 4-Achs-Fahrgestell (8 x 2 \* 6 NLA).

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Wendekreisdurchmesser / Weighting: 15,0 %

Quality criterion - Name: Nutzlast gem. Achslastberechnung / Weighting: 15,0 %

Quality criterion - Name: Volumen der Sammelbehälter / Weighting: 10,0 %

Quality criterion - Name: Garantie und Gewährleistung / Weighting: 7,5 %

Quality criterion - Name: Einstiegshöhe / Weighting: 2,5 %

Quality criterion - Name: Spezifischer Kraftstoffverbrauch / Weighting: 5,0 %

Quality criterion - Name: Zykluszeiten Ladewerk / Weighting: 5,0 %

Quality criterion - Name: Presswerkleistung / Weighting: 5,0 %

Price - Weighting: 35 %

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 1

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Die Angabe in II.2.7 ist fiktiv.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der in § 123 Abs. 1 und 4 GWB sowie in § 124 Abs. 1 Nr. 1 bis 4 und Nr. 8 GWB genannten Tatbestände für den Bieter und die Nachunternehmer, deren Kapazitäten der Bieter zum Nachweis seiner Eignung in Anspruch nimmt.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

- Datenblätter Achslastberechnungen und Wendekreisangaben;
- Garantie- und Gewährleistungsbedingungen.

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

- Verpflichtungserklärung für öffentliche Aufträge, die vom Arbeitnehmer-Entsendegesetz (AEntG) vom 20. April 2009 (BGBl. I S. 799) in der jeweils geltenden Fassung erfasst werden nach § 4 Abs. 1 des rheinland-pfälzischen Landesgesetzes zur Gewährleistung von Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Auftragsvergaben (Landestariftreuegesetz – LTTG) .
- Verpflichtungserklärung nach § 4 Abs. 2 des rheinland-pfälzischen Landesgesetzes zur Gewährleistung von Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Auftragsvergaben (Landestariftreuegesetz – LTTG).

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 19/08/2020 Local time: 11:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 31/10/2020

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 19/08/2020 Local time: 11:00

Place:

Trier

Information about authorised persons and opening procedure: Es sind keine Personen zum Öffnungstermin zugelassen.

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

Zu Ziffer I.3) „Kommunikation“: Die Abwicklung des Vergabeverfahrens erfolgt über das Vergabeinformationssystem ELViS der Vergabepattform subreport. Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich elektronisch über den entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Plattform zur Verfügung. Ein postalischer Versand der Vergabeunterlagen in Papierform erfolgt nicht. Weitergehende Informationen zur genutzten Vergabepattform sind unter: <https://www.subreport.de/service/support-elvis> abrufbar.

Zu Ziffer I.3) „Kommunikation; weitere Auskünfte erteilt“: Anfragen von Bietern im Rahmen dieses Vergabeverfahrens sind ausschließlich über das elektronische Vergabeinformationssystem ELViS der Vergabepattform subreport an die ausschreibende Stelle zu richten. Hierzu ist eine (kostenlose) Registrierung unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten elektronischen Vergabepattform erforderlich. Auskünfte im Zuge des Vergabeverfahrens werden von der ausschreibenden Stelle ebenfalls ausschließlich über den entsprechenden Projektzugang des elektronischen Vergabeinformationssystems ELViS der Vergabepattform subreport erteilt. Bieter, die sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabepattform registriert haben, werden per E-Mail über das Vorliegen etwaiger Bieterinformationen auf der Vergabepattform informiert. Die ausschreibende Stelle empfiehlt daher allen interessierten Unternehmen, sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Plattform (kostenlos) zu registrieren.

Zu Ziffer I.3) „Kommunikation; Angebote sind einzureichen“: Die kompletten Angebotsunterlagen sind vom Bieter ausschließlich elektronisch in Textform einzureichen. Hierzu ist eine (kostenlose) Registrierung unter dem entsprechenden Projektzugang des elektronischen Vergabeinformationssystems ELViS der Vergabepattform subreport erforderlich.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Town: Mainz

Country: Germany

#### VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Statthafter Rechtsbehelf bei Verstößen gegen die Vergabevorschriften ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens. Der Antrag ist schriftlich bei der zuvor benannten zuständigen Stelle für Nachprüfungsverfahren einzureichen. Der Antrag ist nur zulässig, solange kein wirksamer Zuschlag erteilt worden ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den beabsichtigten Zuschlag ordnungsgemäß nach § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind.

Der Antrag ist auch vor wirksamer Zuschlagserteilung unzulässig, soweit:

— der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht

innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,

— Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegen über dem Auftraggeber gerügt werden,

— Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

— mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

15/07/2020